

## Wissenschafts- und Fachsprache Deutsch im Wintersemester 2023/24:

**Anmeldung: in Stud.IP (unter dem Button „Anmeldung“ in der Mitte oben!)**

**Falls die Anmeldung in Stud.IP nicht gelingt, schreiben Sie bitte eine kurze Mail an:  
olja.larrew@hs-rm.de**

### Wöchentliche Seminare:

#### [5444] Wissenschaftliches Formulieren (2 CP)

Di, 12:00-14:00 (31.10.-30.01.) **am KSR**

Dozentin: Dr. Olja Larrew

Schreiben ist anders als Sprechen und Formulieren in der Wissenschaftssprache ist eine neue Aufgabe im Studium. In diesem Seminar beschäftigen wir uns mit den Anforderungen an akademische Texte und mit den besonderen Merkmalen der Wissenschaftssprache. Wir gehen dabei auf Fragen ein, die sich Studierende beim Lesen und Schreiben im Studium häufig stellen:

- *Wie gehe ich ein Thema am besten an und wie entwickle ich eine Fragestellung?*
- *Wie beziehe ich mich auf Fachtexte und gebe eine Textstelle korrekt wieder?*
- *Wie formuliere ich präzise und nachvollziehbar in der Wissenschaftssprache?*
- *Was macht den wissenschaftlichen Stil eigentlich aus?*
- *Wie und wo kann ich die „eigene Meinung“ zum Ausdruck bringen?*
- *Wie kann ich meinen Text überarbeiten?*

Anhand praktischer Übungen lernen Studierende, wie sie ihre Schreibvorhaben planen, strukturieren und sachlich und präzise formulieren.

**[5445] Technische Kommunikation: Schreiben in Ingenieurwissenschaften (3 CP)**

Do, 16:00-17:30 (02.11./16.11./23.11./30.11./07.12./21.12.-online/25.01.) **in RÜ**

**und**

Sa, 10:00-16:15 (11.11. und 09.12.) **online**

Dozenten: Dr. Olja Larrew / Dr. Oliver Fohrmann

In diesem Kurs werden die methodischen Grundlagen zum Schreiben in Ingenieurwissenschaften vermittelt, die sowohl beim Verfassen von Praktikumsberichten und Abschlussarbeiten als auch bei diversen Aufgaben im beruflichen Alltag erforderlich sind. Studierende bekommen einen Überblick über die Zwecke und die typischen Merkmale der schriftlichen Kommunikation in Ingenieurwissenschaften und lernen anhand praktischer Übungen technische Abläufe präzise zu beschreiben und mit dem Stand der Forschung zu verbinden. Darüber hinaus lernen sie ihre Daten und Texte zu strukturieren und leserorientiert zu gestalten.

**[5472] Erfolgreich formulieren im Studium und Beruf – DCSM (2 CP)  
(Deutsch als Fremdsprache C1/C2)**

Do, 16:30-18:15 (02.11.-25.01.) **online**

Dozent: Benjamin Mettlach

Dieser Kurs richtet sich an Studierende mit Deutsch als Fremdsprache am Fachbereich DCSM.

In diesem Kurs geht es um Regeln und Redemittel, die für eine erfolgreiche schriftliche und mündliche Kommunikation im Fachstudium und im Beruf erforderlich sind. Im Kurs werden dementsprechend zwei Ziele verfolgt:

- Im ersten Teil des Kurses beschäftigen sich die Teilnehmer\*innen mit den Anforderungen des akademischen Schreibens (Schreibprojekte an der Hochschule). Im Mittelpunkt stehen dabei die typischen sprachlichen Strukturen, Präzision, Umgang mit fremden Inhalten, Leserorientierung u.a.
- Im zweiten Teil des Kurses wird auf die Kommunikation in ausgewählten beruflichen Situationen eingegangen und speziell auf die Frage, wie man Fachinhalte bzw. das eigene Fachwissen erfolgreich an verschiedene Zielgruppen – Fachkolleg\*innen, fachfremde Expert\*innen und Laien – überzeugend kommunizieren kann.

**[5471] Übungen zur Wissenschaftssprache: Wortschatz und Grammatik (2 CP)**  
**(Deutsch als Fremdsprache C1/C2)**

Fr, 14:00-16:15 (03.11./10.11./17.11./24.11./01.12./08.12./19.01./26.01./02.02.) **am KSR**

Dozentin: Dr. Olja Larrew

Wie formuliert man angemessen im Fach bzw. in der Wissenschaftssprache? Was genau ist der Unterschied zur alltäglichen Kommunikation? In diesem Kurs beschäftigen wir uns mit den typischen grammatischen und lexikalischen Strukturen der Wissenschaftssprache. Anhand praktischer Übungen lernen Studierende ihre spezifische Bedeutung kennen und setzen sie selbständig um.

**[5151] Hallo Deutschland: Geschichte, Kultur, Politik und Wirtschaft (2 CP)**  
**(Deutsch als Fremdsprache B2, für Gaststudierende und internationale Studierende)**

Ort und Termin werden noch bekannt gegeben (siehe Stud.IP)

Dozent: Tobias Scheschkewitz

In diesem Kurs beschäftigen sich Studierende mit den wichtigen Themen der Politik, Geschichte und Gesellschaft Deutschlands. Der Stoff wird multimedial präsentiert und mit Aufgaben zum Hör- und Leseverstehen verbunden. Dabei wiederholen und festigen wir auch grammatische Strukturen. In kleinen Projekten wird eine eigenständige Beschäftigung mit den Kursinhalten angeregt.

## Zweitägige Workshops

### [5474] Wie spricht man in der Physik? Fachsprache Physik für internationale Studierende (1 CP) (Deutsch als Fremdsprache C1)

Fr, 18.08. und Fr, 25.08., jeweils 9:00-15:00 Uhr (45 Min. Pause) **online**

Dozent: Gökhan Karadeniz

Anmeldung: in Stud.IP ([unter dem Button „Anmeldung“ in der Mitte oben!](#))

Dieser Workshop richtet sich an internationale Studierende, die Ihre Kenntnisse in der Fachsprache der Mathematik ausbauen und vertiefen wollen und mehr Sicherheit im Umgang mit den grundlegenden mathematischen Fachbegriffen erlangen wollen. In den studienvorbereitenden Sprachkursen erwerben angehende Studierende vor allem allgemeine Sprachkenntnisse im Deutschen. Im Studium werden sie mit Fachsprachen und Fachbegriffen konfrontiert, die für sie neu sind – dadurch kann die Auseinandersetzung mit den Fachinhalten deutlich erschwert werden. In diesem zweitägigen Workshop beschäftigen sich die Kursteilnehmer\*innen mit den grundlegenden Begriffen und Strukturen der Fachsprache der Mathematik und erlangen dabei fachsprachliche Kenntnisse, mit denen sie mathematische Phänomene und Zusammenhänge auf Deutsch benennen und erklären können.

### [5450] Fachtexte wiedergeben, Plagiate vermeiden (1 CP) (Deutsch als Fremdsprache C1)

Sa, 10:00-16:15 (18.11. und 02.12.) **am KSR**

Dozentin: Dr. Olja Larrew

Arbeit mit Fachtexten ist eine der zentralen Aufgabe im Studium und setzt im Vergleich zum Umgang mit Texten in der Schule oder in der Freizeit neue Kompetenzen voraus. Im Workshop werden folgende Fragen bearbeitet und praktisch geübt:

- *Wie erkenne ich die Kernaussage in einem komplizierten Satz oder Absatz?*
- *Wie formuliere ich eine Textstelle korrekt und angemessen um?*
- *Wie zitiere ich richtig und vermeide Plagiate?*
- *Wie verbinde ich Inhalte aus einem Fachtext mit meiner „eigenen“ Meinung?*
- *Was mache ich, wenn ich einen Fachtext nicht verstehe?*

Studierende lernen in diesem Workshop Strategien, die ihnen dabei helfen, anspruchsvolle Fachtexte zu lesen, zu verstehen und angemessen wiederzugeben.

## Individuelle Schreibberatung (Deutsch als Fremd- und Zweitsprache)

Beratungstermine im WS 2023/24: vor Ort am KSR oder RÜ / online/ telefonisch/ per Mail

Kontakt: Dr. Olja Larrew // olja.larrew@hs-rm.de

Ob bei der Planung, beim Verfassen Ihres Textes oder in der Überarbeitungsphase – bei all Ihren Fragen rund ums Schreiben im Studium können Sie sich an unsere Schreibberatung wenden. Wir unterstützen Sie bei der Umsetzung Ihres Schreibvorhabens. Kontaktieren Sie uns per Mail, nennen Sie Ihren Studiengang und schildern Sie kurz Ihr Anliegen und/oder Ihre Fragen. Wir freuen uns auf Ihre Nachricht!

### **Was ist eine Schreibberatung?**

- Beratung zu Ihren Fragen rund ums Schreiben an der Hochschule
- Vermittlung von Strategien und Methoden zum wissenschaftlichen Schreiben
- Je nach Schreibphase können wir Themen besprechen wie:
  - Erarbeitung einer Fragestellung
  - Textaufbau und der „rote Faden“
  - Ausdruck und Stil
  - Zeitmanagement u.a.

### **Grenzen der Schreibberatung:**

- Kein inhaltliches Feedback – hierfür fragen Sie Ihre\*n Betreuer\*in
- Keine Korrektur von Texten – nach der Beratung überarbeiten Sie Ihren Text selbst.